本報電話 ... 五十五

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

SATURDAY OCTOBER 16 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十三年十月十六號 (星期六)

孔子式千五百零四年 夏曆歲次甲午年九月二十日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 31 192[illegible]

聯合國議決 請求緬北蔣方游擊隊放下其武器及受囚禁

[聯合國]紐約聯合國總部十五日…聯合國大會今日以無異見，一致投票決議，請求在緬甸北部之台灣國民黨游擊隊放下其武器，及願受囚禁。

對十國之議決案舉行投票時，台灣國民黨不肯參加，議決案以五十七對零之票數，經由大會的特別政治委員會採用。

台灣國民黨代表…對於仍留之六千名游擊隊不負責任，此等游擊隊，係在中共征服中國大陸時進入緬甸者。

方在投票前，台灣代表團之…博士向特委員會說，仍留軍隊不願撤回台灣，現在成為緬甸之國內問題。緬甸可能…，對此事件，實無…，為另一議決案。

緬甸投票贊成此方案，決議邀請各國對游擊隊切勿給予任何援助。

[illegible]

香港與中共貿易增加

香港十五日路透社電：香港商業部今月稱，在九月份與中共貿易已急劇增加到約二千七十四萬元，據報告說，在同一期內，香港製中國大陸輸出價值約七百二十八萬元之貨物。

尼赫魯動程赴華訪問 計劃商談尼泊爾問題

新德里十五日…電：… [illegible]

蔣允暫時停止襲擊大陸

[illegible]

香港禁演美影片「海旁」

香港十五日…社電：香港影片檢查…禁止在本港放映美國影片「海旁」。

錫蘭與中國貿易 再售廿二萬磅橡膠

[illegible]

洪門條款

中國致公黨綱

[illegible]

閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

颶風吹過安日由湖 速度與威力已減少

[illegible]

蔣軍仍駐守金門島

台北十五日合眾社電：… [illegible]

台灣當局沒收煤炭

台北十五日聯合社電：… [illegible]

南朝鮮情報員說 共黨進行麻醉劑戰爭

[illegible]

美參議員報告 越南危機四伏

[illegible]

▲本埠新聞▼

全加洪懇大會 第七次會議紀

[illegible]

全加洪懇大會第八次會議紀

全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會，昨十五日下午八時，開第八次大會……[illegible]

福利津貼幫助穩定經濟

[illegible]

頤養所[illegible]謝厚惠

[illegible]

飛機失事 一死者獲賠償

[illegible]

銳眼婦人 引致捕獲竊匪

[illegible]

大雨滂沱達四寸深

[illegible]

教育工作 應由家長負担一部

[illegible]

▲加閣新聞

推泥機肇故 撞入住宅中

[illegible]

加駐外商業官員 訪問安省各埠

[illegible]

汽車廠罷工工人 與省警發生衝突

[illegible]

聘用華僑青年

[illegible]

Ocean Spanners Enterprises Ltd., 111 Dundas St. W. Toronto.

[illegible]

多朗多 黃江夏分堂通告

[illegible]

右通告

本分堂啟

中華民國四十二年十月

鳴謝

[illegible]

在加拿大最老的銀行保護汝的貯款

[illegible]

BANK OF MONTREAL

MY BANK

B of M

[illegible]

睡房出賃 歡迎僑胞

279½ GEORGE ST.

樓業出賣

[illegible]

S. DILSON REAL ESTATE

1624 DUNDAS ST. W.

LE 4784 TORONTO

安省中華總會館通告

十月十六日星期六下午五時在本館禮堂潔茗懽迎全加中國洪門民治黨第十六屆懇親大會代表團相應通告各界僑胞屆時踴躍參加懽迎為盼

哀謝

[illegible]

李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9552

住家 RU. 1-0079

△業務所自今日起打街西一百九十六號

[illegible]

大贈品

[illegible]

豈有此理 有此書

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

歡喜經

性的研究

[illegible]

庚丁新旺有限公司

[illegible]

環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 8635

△本店由祖國新到

京菓海味 ……

藥材補品 名貴古玩 日常用品

應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司

[illegible]

加拿大多朗多中國國貨公司

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6708

△新到臘腸中秋月餅

△唐山粉葛馬蹄生薑

△黃花冏(?)二牙或咸魚

△常有新鮮合時瓜菜

△遠近光顧均表歡迎

代理 C.P.R. [illegible]

[illegible]

特色人物 跛腳女童之青年制苦獄六載

復興公司 FORD HING

錦盒名茶

桃蕾枝干

蹂躪女童之青年判苦獄六載

香港訊　獸性青年黃深聲．[illegible]十三歲之女孩．[illegible]判苦獄六載．[illegible]

英國對世界貿易前途樂觀

倫敦十四日電．英國對世界貿易前途．表示樂觀．[illegible]

雨水太多 約克縣農民遭損害

[illegible]

多朗多龍岡親義公所通告

啓者通告事．本公所茲特定於本月十六日星期六下午七時假座大同飯店設宴歡宴本國反共義士．藉表歡忱．希我四姓兄弟屆時踴躍簽名為荷

右通佈

劉關張趙鄉親兄仲

報名處　廣恒泰　文香料雜貨舖

中華民國四十三年十月十四日　執行委員會

廣海聯合會籌建樓業通告

為通告事　本會前經開會購有舊樓一座及李市衙街空地一大段為建築舖位四間惟需財甚鉅議決發行公債凡我會員皆有負責完成之任務當塲認購者甚多今者建築開工有日待支甚急各會員交來者既多而未交來者亦不少仰交來而未認有公債者所認購交來以實財政週轉為荷

十月十二日　籌建委員會啓

復興公司

FORD HING

167 McCaul St. Toronto Ont.

▲新到大批大炮樂片

「五月蘭花新片」

杜記　粥粉專家

下樓第四拾號　電話 TR-1371

地方雅潔招待滿意

食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嘗

侯萍溪謹啓

電雪櫃　服務　設計　修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

(電話) PHONE EM.-4-3716

(多朗多) 廣興公司 (加拿大)

KWONG HING COMPANY

21 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307

TORONTO ONTARIO

羅市砵

加拿大最好之香煙

滿城陳子雄事務所

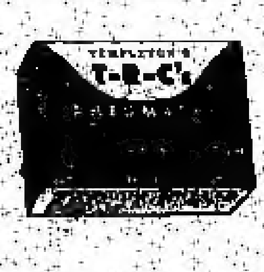
HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國總統船位　辦公時間　下午貳時至八時



友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇

十二安士玻璃樽每廿四樽

Yau Kee Hop John Company LTD.

78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-9883

大中國飯店

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐廳　冬暖夏涼　中西時菜　俱合健康　調烹精良　飯菜名廚　適口芳香　女侍招待　服務非常　諸君光顧　或不遜

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

本店新張　地方雅潔　冬暖夏涼　經濟時菜　各式茗點　飽餃鬆羔　蔡市　以應顧客　備驗光顧　格外歡迎

亞柏文出賃

有廳室廚房傢私齊備　最合夫婦及小孩居住　如意者請到大中國飯店詢問劉希霖

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.6-9919 EM.-6 6444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●錦盒名茶　糖薑枝干

●瓷器古董　顧繡檯布

●參茸藥材　海味雜貨

●牛莊綠荳　鮮靚水貨

●發行零沽　一律歡迎

●代理全世界各航空機票

●代理美國總統輪船公司船票

●代理郵政滙兌工人市胆

◎冬季月餘印便滙索即寄

正總理林壽堂　副總理黃道衡　司理黃國勝　林華令　黃昂坤

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張電器機　乾濕洗衣館

本報承印表格帳簿

幼女被拐案 兇手竟係親父

[illegible]

新建的國營 北京第一紡織廠開工

北京消息：曾經第一座棉紡織廠——新建的國營北京第一棉紡織廠，於二十五日正式開工生產。這是一座擁有五萬紗錠、一千多台織布機的新型的棉紡織工廠，每年可以供應五萬件紗和八千多萬[illegible]。

[illegible]

餐館者注意

(一)餐館在工廠中心區或在公路之旁，設備現代化，每星期生意入息一千元左右，合伙或獨資……
(二)餐館一間，每星期生意有八百元，生意有四個廚房之……
(三)本寫字樓經常有各種餐館出售，歡迎參友聯絡。

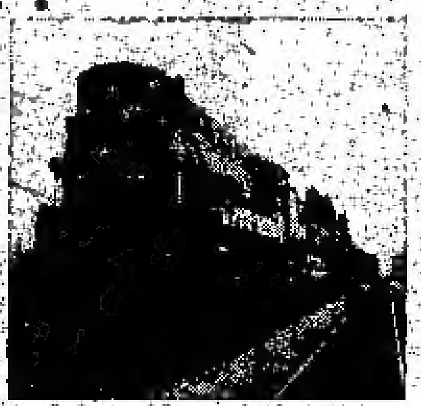
CALL WEST STATION
CE-9-4440 CR 8-2415
HAROLD A. CLARKE LTD.
COMMERCIAL DEPT.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

如若欲旅行往中國，或自中國來，請用特快火車，橫渡太平洋者，或前往美加各埠……請向本人代理接洽，自當代為辦理一切。

華人總代理處 E. C. Mark
56 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-0055
住宅 WA2.6309



行銀沙高斯華 THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

I. A. YEE 余寶鎏
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5211
TORONTO ONTARIO

全僑大會 歡迎

[illegible]

中華民國四十三年十月

餐館出賣

[illegible]

有屋出賣

[illegible]

美國總統輪船公司 AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

本公司在加拿大各大城市設有代理，如蒙垂詢，請向代理處接洽。

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

●由大埠開往香港船期
●由香港開往大埠船期

黃能謙旅行社 W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩晏亞火車

電話 PL 0493

黃衛青辦事處 W. C. WONG
ROOM 1409 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA-2 3154 EM.8 4586
住宅 電話 ST.9-6289

遠東商業有限公司 Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟 李[illegible]如 謹啓

遠東商業有限公司

羅[illegible] 醫學博士
109 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5538

永泰昌公司 WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can., Phone MA. 5418

◎新到冬節送禮佳品登市◎

珠球公司 WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

著名火鴨 燒臘精良

永盛公司 Wing Shing Co
175 DUNDAS ST. W
Toronto, Ont. Phone EM3-8711

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7082

●徵工廣告

N. Smith Bottling Works
Phone EM4-1451

NORMAN [illegible]
Barrister & [illegible]
414 BAY ST.

蘇牧師榮膺博士銜

[illegible]

新郎派代表 缺席可結婚

[illegible]

本報承印中西文件

住屋出賣

茲有住屋在客商路[illegible] 32 Mortimer Ave. Toronto GE 6315 [illegible]

芥菜 白菜 每磅十一毫

Jan Ah Farm Base Line E. Cooksville, Ont.

鳴謝

[illegible]

拔修整機器廣告

[illegible] 電話 EM 4-7317 時間上午六點至十點 下午三點至十點 George Chong

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。合心飯店主人啓

由唐同美 新統 (曹) 中國老醫

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

- 雄軍勳毒丹 每瓶五圓
- 立即止痛丹 每打三元
- 補腦養心丹 四兩庄五元
- 消蝕解毒丸 一兩二元半
- 皮膚止癢水 一元二毫五
- 新久白濁丸 一元二毫五
- 獨標補腎丸 每打十一元
- 喘止頭痛片 每盒[illegible]
- 獨標萬安油 每打四元
- 立效扯氣水 每樽三元
- 鹿耙耳聾丸 四兩庄五元

麥錫冊代理美國總統輪船公司

[illegible] 大學汽車行 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-9555 住家電話 WA-2-6309 WA-3-9610 [illegible]

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2. Ont. Can.

雜貨 藥材 膏丹丸散

劉張 子田 佐聯

源興號

YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

●新到唐山 △各樣什貨 各樣大補品 △膏丹丸散 ●各字號的 △藥油藥茶

司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司

LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone PL. 6089

精製臘味 發市油糖 雜貨海味 瓷器碗碟 茶具四季… 用具瓜菜 新鮮燒臘 著名燒鴨 遠近馳名 燒臘大小 光顧歡迎 一律歡迎

天梨園飯店

HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3.2717
TORONTO ONT.

▲新張廣告 經濟隨意每逢星期六茶點應時小酌星期日光顧歡迎顧客任理茶司無伍

廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到大帮疋頭 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐尧 療師藥水

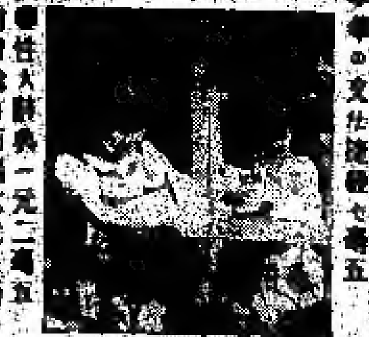
利求公司

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 △[illegible] [illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6080



[illegible]

新粵曲唱片

[illegible]

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品源源辦到 頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘名師主理 芽菜業務

▲代理▼

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. EM. 3-6791

加拿大 人… 陳鄉公司

鮮魚市占

F. T. JAMES CO. LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮蝦蟹及各種海味價格相宜 遠近皆知 本行…

天園飯店

CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT
PH. EM. 4-9035

[illegible]

美移民律起草人 麥加倫突然逝世

[illegible]

避孕有良藥 還要等兩年

[illegible]

鳴謝黃衛青先生

[illegible]

哀謝

[illegible]

[illegible]

△本報代理 吉凶花圈花籃

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

28 Queen Street East Near Victoria

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功 弱者服之壯 壯者服之尤奏奇功 患精神衰弱者服之而益壯 之陽痿效如神 每樽價銀一元半 三樽六元半

▲治濕聖藥

▲患痔症者注意

▲失眠與不安寧者注意

（注意）

本藥房主人啟

本報精製笠巴圖章

Joseph Thompson Funeral Director

32 Carlton St. Toronto Ont.

電話 Phone EM 8-9789

臣孫殯儀館

本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可代辦 衣冠種種皆可代辦 價廉妥當早已名馳

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 雜頭食品 冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 備辦賜顧 快捷送到

雲哥華 天生堂 華埠

電話 PA. 6011

Hing Sang Tong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育龜大力丸）

（五蛇追風膏）

（梅花艷情茶）

[illegible]

加拿大 怡安大藥房 多倫多

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

●時代化原子筆 每枝九毫八仙

△新……辦……到▽

▲最新各種名伶唱片

趣趣公司

●香艷熱情小說●

寶貴性學珍本

T. T. Co.P. O. BOX 61 Vancouver B. C.

金倫 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST, TORONTO ONT.

電話 EM 8-0751

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 聘任名師

代理部

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林譽貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林譽貞電話 EM. 8-9709 住宅 WA-2-6801

◎好音・特告

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

承接泥水工作廣告

ED HILLON 244 McCAUL ST.

電話 WA-2-9792

[illegible]

LEE SUNG 70 ELIZABETH

TORONTO ONT.

湖洲三種食物

[illegible]

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說　洪熙官血戰羅浮山（八十）　我是山人著

站在一旁，白鶴道人拿到杜孟公之[illegible]，且又爲羅浮山上之秀[illegible]……杜孟公向白鶴道人一揖曰：「白鶴道長，[illegible]

[illegible]

不俟白鶴道長答[illegible]，早已向洪熙官一衝……

[illegible]

居鏈

說古談今

[illegible]

揑做浴桶春光

[illegible]

搜奇探秘錄

蔣介石與李宗仁

[illegible]

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染　工作精良　華友光顧　特別歡迎
電話 EM.8 6952

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　參茸四時瓜　菜金猪燒　臘等醫客　如承光顧　無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5253
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑顧客租用

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館 烹飪寶貝
誠信貿易公司

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada
新運華埠 跌打遠近 常川應診

潘鋼恩
DR. F. H. PON
102 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

加拿大多倫多
三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0462

▲香港馳名 敬濟堂
▲始妹大補丸
▲武溪大補酒
▲大山生大補酒
▲正北鹿茸片
▲吊桶鹿茸
參須蘇葉
五十磅包正紅蔘
五十磅包正蔘
▲各種小淮
▲各種魚翅
▲各種丸散膏丹
三利公司啓

開舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST. EM.6-1207

開舜年啓事
啓者以後如有親朋指教，請向新址或先用電話通知為感

鐵掌靚仔玉

武俠技擊掌故小說　（二）（十）
我是山人著

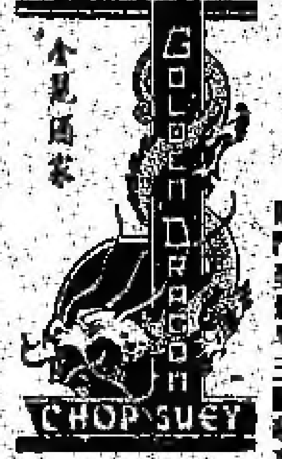
顯老靚仔玉之心，亦想藉此事，我看已學氣鬬起，制先要打倒其戰大實，因此藉此機會，約林大實比武，把林大實打倒，自己可取其地位而代之矣。林大實為會館一帶之著名教師，歷年以來，遠近教頭對拿踢盤者，約與林大實引到面做個，須俱遠近，今聞林靚雙封有師新教頭靚仔玉與之比武，當然父咗翁還近，學者已過，靚貴姓與林姓兩村中間之一個陶塘嶺上，早已辦滿了觀看熱鬧之人，除兩姓之子孫外，三四十里外之鄉人，亦紛紛到來參觀，不下二三千人，分踞高埔之上，靜候兩人比武，午時已到，靚仔玉與十二十名貴姓門徒，出到村邊，見得靚仔玉白衫黑褲，腳底快鞋，身材矮小，一派斯文氣概，臉帶笑容，[illegible]，門徒兩著刀槍棍棒，[illegible]，靚仔玉身材矮少，[illegible]，必死於林大實拳腳之手下矣，望室那一邊，林大實領着林姓族人六七十名，匆匆行出，林大實身長七尺，腰大入圍，面貌門神一樣，亦着上身，露出全身紫黑肌肉，下穿灰布褲，薄底快鞋，頭圍赤褲紗帶，鼓起一個大肚腩，面帶冷笑，腦肉橫長如果，威風凜凜，殺氣騰騰，觀其威武氣概，真足拍掌贊好，歡聲雷動，林大實自與十幾個徒架退上，擺開四翻，洋洋得意，自以為今次必勝，待靚仔玉出，靚仔玉徐入當中，一連箭步，擺出馬場中央，林大實一見，無名火標高三丈，亦躍馬上前，用手一指，喝一聲「靚仔玉你因何咁大膽，敢與老夫比武，大約你飽死靚仔，[illegible]」靚仔玉不慌不忙，兩掌一拱，答曰「林師傅，我仰大名，知林師傅為老教頭，遠近知名，但我靚玉今日約林師傅來此者，實想同林師傅[illegible]，[illegible]亦知武藝之理明否？」林大實勃然大怒，曰「我本應作個[illegible]，靚仔玉我今日要取你狗命」林大實用手一拳，早已飛馬直取靚仔玉，一拳一個開身山，還起打拳，靚仔玉[illegible]。（未完）

陳子叢事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.3-3531 R'd 8-7472 住家 Res. HU.9-0331

★辦理 新舊客人入境 移民出入境 [illegible]
約上午九時至下午六時 [illegible]

加拿大多倫多
廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師
日夜開市
僑胞光顧
倒屣歡迎

金龍酒家


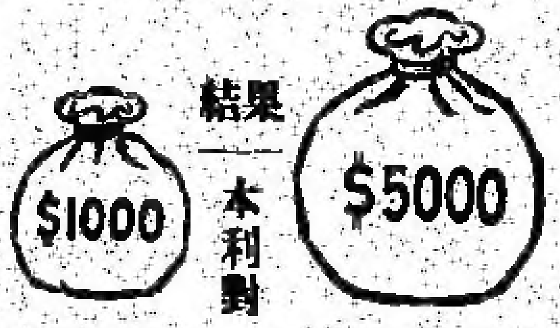
營業時間：每日由正午十一點起至夜深三點收市
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2475

金龍酒家 [illegible] 中西菜式 [illegible]
經理 [illegible] 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4-7821 WA.6121

凡兒童年在十一歲以下者，分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意

[illegible]

結果 本利對


期時滿 [illegible]

詩丕發行車時刻

本公司每日有快車開行，加拿大美國各埠，均有利便，車費相宜，旅行起見，請向本公司查問，日間行車經過各大城市之時間，列明如下，如有未明之處，請徑向本公司詢問，各埠仍有代理人。

▲由加東開行時間
都城 每日下午十一時
滿地可 每日下午八時卅分
阿京 下午十時五十分

▲到達加中及加西各埠時間
伏倫林 第二日晨九時五十分
溫尼辟 第二日晚八時五十分
噹振打 第二日晚七時式十分
雷市阻 第三日晨七時四十分
卡技利 第三日晨七時卅分
雲高華 第四日晨七時卅分

▲由加西及加中各埠開行時間
雲高華 每日下午七時三十分
卡技利 每晚下午八時一分
雷市阻 第二日晨七時十五分
噹振打 第二日晨八時卅分
溫尼辟 第二日晚六時四十分
伏倫林 第三日晚六時二十分

▲到達加東各埠時間
阿京 第四日晨六時五十分
滿地可 第四日晨九時廿分
都城 第四日晨七時

駐埠華人代理中國貨公司李民禮
LENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA. [illegible]
滿城華人代理通濟號黃國樑
WILLIAM WONG
SUE HWANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN.6 3845

加拿大多倫多
陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 1135

◉漢奇香◉
大四用秤每六元
中四用秤每式元
中九用秤典二元五
小寸半秤典一元
[illegible]
司理 [illegible] 啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

本醫務所新址 [illegible]
艾世光醫師

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家麵
鬆化春捲皮
麵非靚炸麵
脆滑雲吞皮
鮮明全蛋麵
▲精美▼ ▲出品▼
▲便利▼ ▲異常▼
貨真 價實 久負 盛譽 遠近 光顧 快捷 寄到

加拿大多倫多
星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

▲本號專辦：上日本磁片、紫粉、包衣紙、機打、衣襟、九方製衣爐仔、電熨斗、電燈、[illegible]
日常用品用具齊備、[illegible]
歡迎，
中華工程公司監製、米亞公司洗衣機、扭水機
△代理▽
⊙慈華公司乾衣機、扭水機
⊙予巴公司書架檯片
⊙美國公司、衣架、[illegible]

女醫師 區煥珍 （產科婦孺）
醫學博士 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫務所 士巴丹拿街七零七號式樓（近布路亞）
電話 WA 1-6751
診症時間 每日下午二時至六時
禮拜日 一時至兩時
特別時間預約

本報承印中西文件

加拿大多倫多
兆源
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St, Toronto Ont EM3-4637

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

加拿大多倫多
生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司 [illegible]
生源昌 [illegible] 啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在 [illegible]
本店人 [illegible] 服務周到 [illegible]

[精] 奇香 [製]
KAY HONG
84 Elizabeth St, Toronto Ont.
Phone EM.6-7404

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大盤 隨意小酌
本店主人啓